

# liboris

Respect pentru oameni și cărți

# HAMLET

Bazată pe piesa de teatru scrisă de  
William Shakespeare

Adaptată de Louie Stowell

Ilustrată de Christa Unzner

Tradusă de Irina-Marina Borțoi



Consultant lectură: Alison Kelly,  
Universitatea Roehampton

Capitolul 1	
Regele mort	3
Capitolul 2	
Răzbunare	12
Capitolul 3	
Un printă îndrăgostit?	16
Capitolul 4	
Piesa de teatru	22
Capitolul 5	
Un şobolan!	27
Capitolul 6	
Sora cea nebună	37
Capitolul 7	
Duelul	50
Capitolul 8	
Sabia otrăvită	54

## Capitolul 1

### Regele mort



Era o noapte fioros de rece în Elsinore, în regatul Danemarcei. Trei bărbați se strânseseră pe crenelurile castelului regelui. Așteptau pe cineva.

Un Tânăr pe nume Horațio stătea cu două dintre gărzile regelui.

— Cred că aseară ați avut vedenii, începu el.



— Ssst! șuieră una dintre gărzi. E aici...

Horațio rămase cu gura căscată. O siluetă neclară apăruse lângă ei.

— Arată exact ca regele! strigă Horațio, însăramântat. Regele mort. De ce ești aici? întrebă el spectrul. Vorbește, rogu-te.

Dar stafia scutură din cap și nu răspunse. Când soarele începu să urce pe cer, stafia dispăru cu totul.



— Trebuie să-i spun lui Hamlet, zise Horațio.

Hamlet îi era cel mai bun prieten.

Prințul Hamlet era complet dărămat de când murise tatăl său. Evita pe toată lumea și se îmbrăca mai ales în negru.



La doar o lună după ce Hamlet își pierduse tatăl, mama lui se căsătorise cu noul rege, unchiul său. Acest lucru îl făcea pe Hamlet să-și iasă din fire.

Cum putea să-l uite atât de repede pe tatăl său? Mai mult, avea câteva dubii în legătură cu moartea lui. Totul se petrecuse atât de brusc. Aceste gânduri îi treceau mereu prin minte.



Când Horațio veni să-l vadă pe Hamlet la doua zi dimineață, prietenul său stătea singur și arăta cu adevărat posomorât.